

ВІДПОВІДЬ

на проєкт експертного висновку галузевої експертної ради

Ознайомившись із проєктом експертного висновку галузевої експертної ради щодо можливості акредитації освітньої програми

Назва ЗВО	Київський столичний університет імені Бориса Грінченка
Назва ВСП ЗВО	<i>не застосовується</i>
ID освітньої програми в ЄДЕБО	62876
Назва ОП	Мова і література (іспанська)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.051 романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська
Рівень вищої освіти	Магістр
Вид освітньої програми	Освітньо-професійна

заклад вищої освіти надає таку **відповідь на нього**:

Відповідь на проєкт висновку галузевої експертної ради подана у вкладеному файлі. Участь у засіданні ГЕР візьме декан Факультету романо-германської філології Валентина Володимирівна Якуба.

Представники закладу вищої освіти мають бажання взяти участь у засіданні ГЕР

Додатки:

Документ	Назва файла	Хеш файла
Додаток	<i>Відповідь на зауваження ГЕР-іспанська.pdf</i>	hgujIZutaaKHaR53bSnYUEBAtrJ6nz8XuuzLvqpd+Og=

Шляхом підписання цієї відповіді запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом.

ПІБ: ТУРУНЦЕВ ОЛЕКСАНДР ПЕТРОВИЧ

Дата підпису: 14.05.2024 р.

Висловлюємо щире подяку галузевій експертній раді Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти за високий рівень проведеної експертизи освітньо-професійної програми «Мова і література (іспанська)» та надані рекомендації щодо удосконалення програми.

Разом з тим хочемо надати додаткову та уточнюючу інформацію щодо зроблених зауважень.

Критерії	Рекомендація ГЕР	Відповідь університету
Критерій 1	<p>Рекомендуємо виразити унікальність ОП, основний фокус та особливості ОП, узгодити їх із заявленими цілями, компетентностями та результатами навчання, зокрема щодо вивчення другої іноземної мови, розглянути можливість перенести другу іноземну мову в обов'язкові компоненти, додати сформульовані для цієї ОП ФК та ПРН, які би не повторювали чинний Стандарт, але повністю би забезпечувалися освітніми компонентами, а також переглянути ОК з метою повного забезпечення ФК та ПРН Стандарту.</p>	<p>Погоджуємося із наданими зауваженнями та оцінкою ЕГ щодо цього критерію щодо мети, фокусу та особливостей ОПП, особливо у частині відповідності ОК заявленим компетентностям та результатам навчання. При цьому, не бачимо повторів наявних ФК й ПРН із Стандартом, які були додані робочою групою в чинній редакції. Ні звіт ЕГ, ні висновок ГЕР не містять чіткого роз'яснення чи порівняння з цього приводу: які саме з них перетинаються у формулюваннях. Уведення другої мови в обов'язкові ОК суперечить шифру спеціалізації та назві ОПП. При цьому, вимога володіння англійською мовою для наукових й академічних потреб перевіряється під час вступу на освітній рівень магістра, що дозволяє очікувати від здобувачів оволодіння певними фаховими дисциплінами (серед обов'язкових ОК) цією мовою.</p>
Критерій 2	<p>Рекомендуємо здійснити спроби досягти балансу між чотирма цільовими напрямками ОПП шляхом перегляду ОК, ВК та кредитообсягів, розглянути можливість ввести окремий ОК з асистентської практики, чітко структурувати інформацію про вибіркові дисципліни на веб-сторінках підрозділів університету, переглянути</p>	<p>Врахуємо під час перегляду зауваження ЕГ щодо цілісного наскрізного зв'язку усіх частин ОПП, щодо оптимізації робочих програм з практик та оприлюднення інформації про вибіркові предмети на різних інтернет ресурсах.</p> <p>При цьому, в звіті ЕГ не зазначається, що здобувачі, партнери чи інші стейкхолдери згадували необхідність</p>

	<p>робочу програму практики й доповнити її завданнями та видами роботи з перекладацької практики з першої іноземної мови, розглянути можливості розробити робочу програму до педагогічної (асистентської практики) та проведення педагогічної (асистентської) практики як з першої мови, а також і з зарубіжної літератури, що дозволило б якісно покращити ОП.</p>	<p>додаткових видів практик (асистентської, практики з зарубіжної літератури) в переліку обов'язкових компонентів ОПП.</p>
<p>Критерій 4</p>	<p>Рекомендуємо розглянути можливості врівноваження лекцій та практичних занять в ОК 2-4, 6, 8, узгодження мови викладання із заявленими в ОПП цілями та ПРН, проведення практик з відривом від навчання, активізації підготовки фахової науково-методичної літератури та участі НПП і здобувачів у міжнародних освітніх і наукових програмах й у програмах академічної мобільності.</p>	<p>Дякуємо ГЕР за увагу та вдумливу позицію щодо таких деталей, як години, форми роботи, робочі мови окремих ОК. Вважаємо, що це питання відноситься до автономії нашого університету. Існуючий формат академічного процесу повністю узгоджений із прийнятою стратегією розвитку університету на наступні 5 років. Питання обсягів годин, форматів проведення, мови викладання проходили детальні обговорення, були підтримані академічною спільнотою та іншими стейкхолдерами під час внесення змін до ОПП.</p>